

Art. 13. Op voorwaarde dat zij een aanvraag tot erkenning uiterlijk twee maanden na de inwerkingtreding van dit besluit hebben ingediend, mogen de inrichtingen die op het ogenblik van de publicatie van dit besluit reeds over een erkenning beschikken, hun activiteiten verderzetten tot op het ogenblik dat een ministeriële beslissing, zoals bedoeld in artikel 47 van dit besluit, getroffen is over de aanvraag.

Art. 14. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1993.

Art. 15. Onze Minister van Volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Motril, 30 december 1992.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :
De Minister van Volksgezondheid,
L. ONKELINX

Art. 13. A condition d'avoir introduit la demande d'agrément au plus tard deux mois après l'entrée en vigueur du présent arrêté, les établissements qui, au moment de la publication de celui-ci au *Moniteur belge*, disposent déjà d'un agrément, peuvent continuer leurs activités jusqu'à ce qu'une décision ministérielle visée à l'article 47 du présent arrêté, soit prise au sujet de la demande.

Art. 14. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er janvier 1993.

Art. 15. Notre Ministre de la Santé publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Motril, le 30 décembre 1992.

BAUDOUIN

Par le Roi :
La Ministre de la Santé publique,
L. ONKELINX

N. 92 — 3240

30 DECEMBER 1992. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 september 1970 betreffende de keuring van en de handel in vlees van gevogelte

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 15 april 1965 betreffende de keuring van en de handel in vis, gevogelte, konijnen en wild en tot wijziging van de wet van 5 september 1952 betreffende de vleeskeuring en de vleeshandel, inzonderheid op artikel 3, gewijzigd bij de wet van 13 juli 1981;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 september 1970 betreffende de keuring van en de handel in vlees van gevogelte, inzonderheid op hoofdstuk 9, gewijzigd bij koninklijk besluit van 4 november 1981 en op artikel 46, vierde lid, gewijzigd bij koninklijk besluit van 9 december 1987;

Gelet op de Richtlijn van de Raad 89/662/EEG van 11 december 1989 inzake veterinaire controles in het intracommunautaire handelsverkeer in het vooruitzicht van de totstandbrenging van de interne markt, gewijzigd bij richtlijn 91/494/EEG;

Gelet op de Richtlijn van de Raad 91/494/EEG van 26 juni 1991 tot vaststelling van veterinaire voorschriften voor het intracommunautaire handelsverkeer en de invoer uit derde landen van vers vlees van pluimvee, inzonderheid op hoofdstuk II;

Gelet op het advies van de Raad voor veterinaire keuring;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het noodzakelijk is om zonder verwijl de reglementering inzake de keuring en de handel in vlees van gevogelte aan te passen aan de bepalingen van de Europese richtlijnen;

Op de voordracht van Onze Minister van Volksgezondheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In hoofdstuk 9 van het koninklijk besluit van 21 september 1970 betreffende de keuring van en de handel in vlees van gevogelte, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 4 november 1981, wordt een artikel 45bis ingevoegd luidend als volgt :

« Art. 45bis. § 1. De uitvoer van vlees van gevogelte naar een Lid-Staat van de Europese Gemeenschap is verboden, indien het afkomstig is van gevogelte dat :

a) niet sedert het uitklimpen op het grondgebied van een Lid-Staat van de Europese Gemeenschap heeft verbleven of niet overeenkomstig de vereisten van hoofdstuk III van de Richtlijn 90/539/EEG uit een derde land werd ingevoerd;

b) afkomstig is uit een bedrijf of een gebied ten aanzien waarvan door de Minister tot wiens bevoegdheid de landbouw behoort, tijdelijke maatregelen ter bestrijding van besmettelijke veeziekten werden genomen;

c) in contact is gekomen met gevogelte dat aangetast is door een besmettelijke ziekte. »

F. 92 — 3240

30 DECEMBRE 1992. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 21 septembre 1970 relatif à l'expertise et au commerce des viandes de volaille

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 15 avril 1965 concernant l'expertise et le commerce au poisson, des volailles, des lapins et du gibier et modifiant la loi du 5 septembre 1952 relative à l'expertise et au commerce des viandes, notamment l'article 3, modifié par la loi du 13 juillet 1981;

Vu l'arrêté royal du 21 septembre 1970 relatif à l'expertise et au commerce des viandes de volaille, notamment le chapitre 9, modifié par l'arrêté royal du 4 novembre 1981 et l'article 46, alinéa 4, modifié par l'arrêté royal du 9 décembre 1987;

Vu la directive du Conseil 89/662/CEE du 11 décembre 1989 relative aux contrôles vétérinaires applicables dans les échanges intracommunautaires dans la perspective de la réalisation du marché intérieur, modifié par la directive 91/494/CEE;

Vu la directive du Conseil 91/494/CEE du 26 juin 1991 relative aux conditions de police sanitaire régissant les échanges intracommunautaires et les importations en provenance des pays tiers de viandes fraîches de volaille, notamment le chapitre II;

Vu l'avis du Conseil d'expertise vétérinaire;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il est nécessaire d'adapter sans délai la réglementation relative à l'expertise et au commerce de viandes de volaille aux dispositions des directives européennes;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Santé publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Dans le chapitre 9 de l'arrêté royal du 21 septembre 1970 relatif à l'expertise et au commerce des viandes de volaille, modifié par l'arrêté royal du 4 novembre 1981, il est inséré un article 45bis, rédigé comme suit :

« Art. 45bis. § 1^{er}. L'exportation de viandes de volaille vers un autre Etat-membre de la Communauté européenne est interdite si elles ont été obtenues à partir des volailles :

a) qui n'ont pas séjourné depuis leur éclosion sur le territoire d'un Etat-membre de la Communauté européenne ou qui n'ont pas été importées d'un pays tiers conformément aux exigences du chapitre III de la directive 90/539/CEE;

b) provenant d'un établissement ou d'une région pour lequel le Ministre qui a l'agriculture dans ses attributions, a pris des mesures temporaires de lutte contre des maladies transmissibles aux volailles;

c) qui ont été en contact avec des volailles atteintes d'une maladie transmissibles. »

§ 2. In afwijking van het bepaalde in § 1 van dit artikel, mag het in b) en c) bedoelde vlees afkomstig van het gevogelte, voorzien worden van het bijzonder stempelmerk waarvan het model is vastgesteld door de Minister tot wiens bevoegdheid de volksgezondheid behoort, indien het op een andere plaats of op een ander tijdstip is verkregen, uitgesneden, vervoerd en opgeslagen dan vlees van pluimvee dat bestemd is voor het intracommunautaire handelsverkeer en op zodanige wijze wordt gebruikt dat het niet kan terecht komen in vleesprodukten die bestemd zijn voor het intracommunautaire handelsverkeer, en op zodanige wijze wordt gebruikt dat het niet kan terecht komen in vleesprodukten die bestemd zijn voor het intracommunautaire handelsverkeer, tenzij het een warmtebehandeling heeft ondergaan overeenkomstig artikel 4, punt 1 van de richtlijn 80/215/EEG. »

Art. 2. In artikel 46, vierde lid, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij koninklijk besluit van 9 december 1987, worden tussen de woorden « wordt » en « de controle » de woorden « uiterlijk tot 31 december 1992 » ingevoegd.

Art. 3. In hoofdstuk 9 van hetzelfde besluit wordt een artikel 64bis ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 64bis. In de inrichtingen waar bij invoer vlees van gevogelte wordt opgeslagen, wordt een register bijgehouden waarin de zendingen op de dag van de aankomst worden ingeschreven. Uit dit register moet de aard, de hoeveelheid en het land van herkomst van het ingevoerde vlees van gevogelte, alsmede de identiteit van de invoerder blijken.

Het register wordt ter beschikking gehouden van de keurder.

De invoerders zijn ertoe gehouden maandelijks aan het Instituut voor veterinaire keuring een overzicht te sturen van de ingevoerde hoeveelheden aan de hand van een maandstaat, waarvan het model is vastgesteld door de Minister tot wiens bevoegdheid de volksgezondheid behoort. »

Art. 4. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1993.

Art. 5. Onze Minister van Volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Motril, 30 december 1992.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Volksgezondheid,

Mevr. L. ONKELINX

§ 2. Par dérogation aux dispositions du § 1^{er} du présent article, les viandes provenant des volailles visées au b) et c) peuvent être marquées d'une marque spéciale dont le modèle est fixé par le Ministre qui a la santé publique dans ses attributions, à condition qu'elles soient obtenues, découpées, transportées et entreposées de façon séparée ou à d'autres moments que les viandes de volaille destinées aux échanges intracommunautaires et utilisées de façon à éviter leur introduction dans les produits à base de viande destinés aux échanges intracommunautaires, sauf si elles ont subi un traitement thermique conformément à l'article 4, point 1 de la directive 80/215/CEE. »

Art. 2. Dans l'article 46, alinéa 4, du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 9 décembre 1987, les mots « jusqu'au 31 décembre 1992 » sont insérés entre les mots « est effectué » et « par les fonctionnaires ».

Art. 3. Dans le chapitre 9 du même arrêté, il est inséré un article 64bis, rédigé comme suit :

« Art. 64bis. Dans les établissements où, lors de l'importation, des viandes de volaille sont entreposées, il est tenu un registre dans lequel les envois sont inscrits le jour de leur entrée. Ce registre doit faire ressortir la nature, la quantité et le pays de provenance des viandes de volaille importées, ainsi que l'identité de l'importateur.

Le registre est tenu à la disposition de l'expert.

Les importateurs sont tenus de transmettre à l'Institut d'expertise vétérinaire chaque mois un relevé des quantités importées au moyen d'un état mensuel, dont le modèle est fixé par le Ministre qui a la santé publique dans ses attributions. »

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 1993.

Art. 5. Notre Ministre de la Santé publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Motril, le 30 décembre 1992.

BAUDOUIN

Par le Roi :

La Ministre de la Santé publique.

Mme I. ONKELINX

N. 92 — 3241

30 DECEMBER 1992. — Koninklijk besluit betreffende de keuring van en de handel in vlees van konijnen

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 15 april 1985 betreffende de keuring van en de handel in vis, gevogelte, konijnen en wild, en tot wijziging van de wet van 5 september 1952 betreffende de vleeskeuring en de vleeshandel, inzonderheid artikel 3, § 1 en artikel 4, §§ 1 en 2;

Gelet op de richtlijn van de Raad van de Europese Gemeenschappen 91/495/EEG van 27 november 1990 inzake gezondheidsvoorschriften voor de produktie en het in de handel brengen van konijnenvlees en vlees van gekweekt wild;

Gelet op het advies van de Raad voor veterinaire keuring;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de reglementering inzake de keuring van en de handel in vlees van konijnen in overeenstemming met de richtlijn 91/495/EEG zonder uitstel dient te worden opgelegd;

F. 92 — 3241

30 DECEMBRE 1992. — Arrêté royal relatif à l'expertise et au commerce des viandes de lapin

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 15 avril 1985 concernant l'expertise et le commerce du poisson, des volailles, des lapins et du gibier et modifiant la loi du 5 septembre 1952 relative à l'expertise et au commerce des viandes, notamment l'article 3, § 1^{er} et l'article 4, §§ 1^{er} et 2;

Vu la directive du Conseil des Communautés européennes 91/495/CEE du 27 novembre 1990 concernant les problèmes sanitaires et de police sanitaire relatifs à la production et à la mise sur le marché de viandes de lapin et de viandes de gibier d'élevage;

Vu l'avis du Conseil d'expertise vétérinaire;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que la réglementation concernant l'expertise et le commerce des viandes de lapin doit être imposée en conformité avec la directive 91/495/CEE sans délai;